



ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ

Филиала Фонда Кристенсена В Центральной Азии

ВЫПУСК № 4/49, МАЙ - АПРЕЛЬ 2015

ЛУЧШИЙ ПРИМЕР ЭФФЕКТИВНОГО СОЦИАЛЬНОГО ПАРТНЕРСТВА



По итогам конкурса, проведенного «Ассоциацией развития гражданского общества «АРГО» при содействии Агентства США по международному развитию (USAID) среди проектов по социальному партнерству между НПО и государственными органами на местном, областном и/или национальном уровнях в странах Центральной Азии. Победителем конкурса в Кыргызстане стал проект федерации органического движения BIO-KG "Органический аймак-как кыргызская модель комплексного устойчивого развития сельских и горных общин". К участию в конкурсе были приглашены общественные, некоммерческие организации (НПО) Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана, Узбекистана и Туркменистана, имеющие опыт эффективного социального партнерства с государством. Конкурс проводился по результатам деятельности заявителей за 2013-2014 годы для определения лучших примеров эффективного социального партнерства «НПО и государство». Одной из главных целей конкурса было распространение опыта и знаний в данной сфере членов конкурса среди общественности стран Центральной Азии. Победители были определены отдельно в каждой из стран Центральной Азии. Церемония награждения состоится во время ежегодной Международной конференции «Региональное развитие: взгляд изнутри» в июне 2015 года в г. Алматы. На церемонию будут приглашены по одному представителю от НПО и его партнера из государственных органов

Организаторы конкурса предложили Федерации также стать соавторами книги «Истории развития: взгляд изнутри» 2015 года, где будет представлен лучший опыт, знания и исследования по социальному партнерству между организациями гражданского общества (ОГО) и государственными органами в странах Центральной Азии и за ее пределами.

<http://cso-central.asia/opredeleny-luchshie-proekty-konkursa-argo-po-socpartnerstvu/>

ЮБИЛЕЙНЫЙ ДЖАЗ ФЕСТИВАЛЬ В БИШКЕКЕ

С 8 по 12 апреля в Бишкеке прошел Юбилейный (десятый) джазовый фестиваль организованный Общественным фондом «Центральная Азия - Арт Менеджмент» (ОФ ЦААМ). В фестивале приняли участие 11 групп из 7 стран: Германии, Австрии, Швейцарии, Узбекистана, Таджикистана, Казахстана и Кыргызстана. Ведущим фестиваля был известный джазовый критик,



музыкант, главный редактор журнала Джаз.Ру, автор книг о джазе Кирилл Мошков (Москва). Во время фестиваля прошла также Первая Конференция «Этноджаз в Центральной Азии» с участием известных музыкантов из России, Нидерландов, Казахстана, Узбекистана, Таджикистана и Кыргызстана. Участники конференции обсуждали проблемы и перспективы развития джаза в Центральной Азии. Во время фестиваля также прошли мастер-классы зарубежных джазовых музыкантов для молодых кыргызстанских и джем-сэнс участников фестиваля. ОФ ЦААМ также реализовала «Этно джаз лабораторию», которая будучи составной частью большого проекта «Cultural Puzzles», нацелена на создание коммуникационной платформы для выражения идентичности, укрепления взаимопонимания и интеграции между различными культурами, а также повышения уровня осведомленности сообществ о культуре друг друга. Результаты работы первой «Этно джаз лаборатории» были представлены на IX Международном фестивале «Джаз_Бишкек_Весна» в апреле 2014 года. На фестивале этого года также был представлен уникальный проект координатором, которого являлся известный джаз-музыкант из России Алексей Круглов. Куратором проекта была Каныкея Мухтарова. Участники продемонстрировали результаты «Этно джаз лаборатории»

в первый день концерта. Была исполнена композиция группы, состоявшая из музыкантов четырёх стран Средней Азии - Кыргызстана, Узбекистана, Казахстана и Таджикистана. «Выступление прошло очень хорошо. Коллектив, состоящий из 16 человек, был един в плане взаимодействия и реализации общей идеи и показал необычайную художественную, образную глубину и максимальное проникновение в общую концепцию. Особое значение в предпоследней части композиции имел Манас, перед которым в третьей части было обращение к теме истины и жизни, а после которого исполнялся финал, в виде общей каденции знаменующий единство музыкантов. Безусловно, столь уникальные проекты, как тот, который нам удалось воплотить, достойны дальнейшего продолжения и записи для выпуска физического носителя, так как представляют собой идею добра, мира, дружбы между народами, обращения к важнейшим вопросам жизни и человеческого бытия и обладают важным художественным и эстетическим значением,»-сообщает координатор «Этно джаз лаборатории», Алексей Круглов. «Опираясь на отзывы участников и посетителей Международного фестиваля «Джаз Бишкек Весна 2015» ЦААМ фестиваль стал традиционно ежегодным событием, который собирает вместе творческих людей, развивая джаз и обогащая культурную среду в Центральной Азии».

На фото: (1-2) на фестивале

ЦЕНТР БИОКУЛЬТУРНОГО РАЗНООБРАЗИЯ (ЦБР) 13 апреля Кыргызского национального аграрного университета им. К.И. Скрябина посетил депутат Жогорку Кенеша, председатель Комитета по образованию, науке, культуре и спорту ЖЖК Османалиев К.О. Ознакомился с целью, задачами Центра, поддержал идею внедрения междисциплинарного курса «Основы традиционных знаний кыргызского народа» в университетское образование. Ранее профессор Османалиев К.О. поддержал идею разработки междисциплинарного курса по традиционным знаниям и дал положительный отзыв на рабочую программу междисциплинарного курса «Основы традиционных знаний кыргызского народа». Руководитель ЦБР Айтматов М.Б. ознакомил профессора Османалиева К.О. с новой изданной книгой «Руководство для преподавателей по традиционным знаниям». 6 апреля на базе ЦБР состоялась выставка рисунков художника к «Анатомическому иллюстрированному словарю». ЦБР КНАУ с 2013 г. проводит работу по сбору традиционных названий органов и их частей домашних животных. Данная работа проводится с целью дополнения терминологического словаря, выпущенного учеными КНАУ в 1995г, где, к сожалению, многие традиционные названия органов и их частей домашних животных не получили отражение. До настоящего времени в Кыргызстане нет унифицированных терминов по анатомии домашних животных на кыргызском языке. Все это подтолкнуло группу ученых анатомов КНАУ, КТУ «Манас», КГМА подготовить к изданию первый том иллюстрированного анатомического словаря на 4 – х языках: латинском, кыргызском, русском, турецком и английском, учитывая исконно кыргызские традиционные названия органов и частей домашних животных. 6 апреля 2015г. на базе КНАУ прошла выставка рисунков художника Байдаралиева Бакыт, который подготовил рисунки костной системы домашних животных. В результате состоялся конструктивный обмен мнениями, рабочая группа приняла решение, что в течение 3-х месяцев подготовит драфт варианта словаря и представить на обсуждение перед учёными на базе Национальной библиотеки КР. 7 мая 2015 года руководством, деканами факультетов, профессорами и преподавателями Кыргызского национального аграрного университета им. К.И.Скрябина был посещен Центр биокультурного разнообразия КНАУ. Был показан краткий обзор о нынешней деятельности Центра. Руководство КНАУ отметило о высокой профессиональной деятельности Центра и пожелали успехов в



К.И. Скрябина посетил депутат Жогорку Кенеша, председатель Комитета по образованию, науке, культуре и спорту ЖЖК Османалиев К.О. Ознакомился с целью, задачами Центра, поддержал идею внедрения междисциплинарного курса «Основы традиционных знаний кыргызского народа» в университетское образование. Ранее профессор Османалиев К.О. поддержал идею разработки междисциплинарного курса по традиционным знаниям и дал положительный отзыв на рабочую программу междисциплинарного курса «Основы традиционных знаний кыргызского народа». Руководитель ЦБР Айтматов М.Б. ознакомил профессора Османалиева К.О. с новой изданной книгой «Руководство для преподавателей по традиционным знаниям». 6 апреля на базе ЦБР состоялась выставка рисунков художника к «Анатомическому иллюстрированному словарю». ЦБР КНАУ с 2013 г. проводит работу по сбору традиционных названий органов и их частей домашних животных. Данная работа проводится с целью дополнения терминологического словаря, выпущенного учеными КНАУ в 1995г, где, к

сожалению, многие традиционные названия органов и их частей домашних животных не получили отражение. До настоящего времени в Кыргызстане нет унифицированных терминов по анатомии домашних животных на кыргызском языке. Все это подтолкнуло группу ученых анатомов КНАУ, КТУ «Манас», КГМА подготовить к изданию первый том иллюстрированного анатомического словаря на 4 – х языках: латинском, кыргызском, русском, турецком и английском, учитывая исконно кыргызские традиционные названия органов и частей домашних животных. 6 апреля 2015г. на базе КНАУ прошла выставка рисунков художника Байдаралиева Бакыт, который подготовил рисунки костной системы домашних животных. В результате состоялся конструктивный обмен мнениями, рабочая группа приняла решение, что в течение 3-х месяцев подготовит драфт варианта словаря и представить на обсуждение перед учёными на базе Национальной библиотеки КР. 7 мая 2015 года руководством, деканами факультетов, профессорами и преподавателями Кыргызского национального аграрного университета им. К.И.Скрябина был посещен Центр биокультурного разнообразия КНАУ. Был показан краткий обзор о нынешней деятельности Центра. Руководство КНАУ отметило о высокой профессиональной деятельности Центра и пожелали успехов в



далее в планах и работах. В частности, Проректором КНАУ, А.Иргашевым была особенно подчеркнута работа над новой книгой Руководства для преподавателей по традиционным знаниям кыргызского народа. В конце, руководитель ЦБР КНАУ, М.Айтматов, поблагодарил руководство КНАУ за посещение и проявляемый интерес к Центру и поздравил всех присутствовавших с наступающим праздником 70-летием Победы в Великой Отечественной Войне.

ПОДДЕРЖКА МАЛЫХ ПРОЕКТОВ ПО БИОКУЛЬТУРНОМУ РАЗНООБРАЗИЮ В ТАДЖИКИСТАНЕ



Общественной организацией «Зан ва Замин» в рамках проекта «Сохранение биокультурного разнообразия – путь к устойчивому развитию» осуществляемой при поддержке Фонда Кристенсена, ранее был объявлен конкурс для поддержки местных инициатив пилотных районов по сохранению биокультурного разнообразия. В конкурсе участвовали 16 местных и кишлачных общественных организаций, работающих в районах – Шуроабад, Ховалинг, Балчувон и Муминабад с проектными предложениями. Проектные заявки для конкурса малых грантов принимались по следующим основным тематическим направлениям: сохранение местного агробиоразнообразия и продовольственная безопасность; изменение климата; традиционные знания и ремесленничество; связь поколений в сохранение биокультурного разнообразия, т.е. работа с детьми и с молодежью. Поступившие проектные предложения рассматривалась членами конкурсной комиссии на заседаниях и решением конкурсной комиссии получили поддержку 7 проектные предложения. По направлению сохранение местного агробиоразнообразия и продовольственной

безопасности получили поддержку 3 проекта: Проекты «Сохранение местного сорта пшеницы «гандуми сафедак» от общественной организации «Рушди Ёл» (Шуроабадский район), "Содействие фермеров выращивающие местные сорта по доступу к рынку по сбыту продуктов местного агробиоразнообразия" от ОО «Рухафзо» (Муминабадский район) и "Сочетание традиционных и современных методов хранения продуктов питания" от Женской инициативной группы «Сочидамо» (Муминабадский район). По направлению традиционные знания и ремесленничество получил поддержку проект «Шугновские лепешки» от кишлачной организации «Ёхсу» (Ховалингский район), который нацелен на возрождение традиционных видов лепешки, которые пеклись женщинами мастерами Джамоата Шугнов. А также проект «Создание школьного музея» от общественной организации «Садбарг» (Муминабадский район), основной целью которой является привлечение школьников по сбору редких ценных местных экспонатов хранящихся и находящихся у лиц, проведение внеклассных занятий по историческим и культурным памятникам Муминабадского района. По тематическому направлению связь поколений в сохранение биокультурного разнообразия получил поддержку проект «Цветущий мой край» от местной общественной организации «Рушди Саричашма» (Шуроабадский район), главный целью которой заключалась в повышение экологической культуры и навыков школьников путем формирование группы зеленых, создание демонстрационной участки по выращиванию редких растений с участием школьников, обучение школьников. По направлению изменения климата получил поддержку проект "Повышение потенциала хранителей биокультурного разнообразия по использованию альтернативных источников энергии - гелиосушки и солнечные панели" от ОО «Рально» (Ховалингский район). Следует отметить, что почти все проекты получавшие поддержку сочетали в себе компоненты других тематических направлений. На фотографиях Асоева Сочидамо, руководитель Женской инициативной группы «Сочидамо» (Муминабадский район) сочетала традиционный и современный методов хранения продуктов питания.

На фото: (1) традиционное хранилище - «Кули» для хранения муки, зерно и др. продуктов питания; (2) домашнее консервирование



СОХРАНЕНИЕ ТРАДИЦИОННОГО МУЗЫКАЛЬНОГО НАСЛЕДИЯ КЫРГЫЗСТАНА

ОФ «Устатшакирт плюс» в рамках своего нового проекта, подписал Договор с НТРК (Национальная телерадио корпорация) об обработке и перезаписи старинных кую (мелодий), сохранившихся только в Золотом Фонде НТРК. «Золотой Фонд» основан в 1948 году, главной целью фонда является сохранение записей традиционных исполнителей, в архиве Фонда хранятся записи с 1939 года. Под руководством художественного руководителя ОФ «Устатшакирт Плюс» - Заслуженного артиста Кыргызской Республики Нурланбека Нышанова исполнители проекта прослушали и подготовили к обработке старинные кую, создали ноты. Итогом работы станут музыкальные диски и сборники музыкальных нот. Таким образом, сохранится целый пласт кыргызской традиционной музыкальной культуры.



заслуженного артиста КР Эрниса Асаналиева.

На фото: (1)

Организация была основана в 2005 году заслуженным артистом Кыргызской Республики Нурланбеком Нышановым. Основной задачей Центра являлось развитие Кыргызской профессиональной традиционной музыки. В 2012 году на базе Центра «Устатшакирт» был создан Общественный Фонд традиционной музыки «Устатшакирт плюс». Основные задачи Фонда - сохранение и развитие кыргызского музыкального наследия через традиционную систему передачи знаний «устатшакирт» (от учителя к ученику). Для полного раскрытия потенциалов учеников Фонда «Устатшакирт плюс», кроме освоения инструментов и игре в ансамбле, преподаются уроки композиции, компьютерных программ связанных с музыкой (нотное редактирование, звукозапись), английский язык, вокал. В 2013 году ОФ «Устатшакирт плюс» удачно провел первый в истории кыргызской музыки, совместный концерт мировой классической музыки и традиционной музыки под названием «Диалог», вместе с Президентским Камерным оркестром «Манас», под руководством художественного руководителя,

МЕРОПРИЯТИЯ, ПРОВОДИМЫЕ АВП «ОБ УМЕД» ЗА АПРЕЛЬ МЕСЯЦ 2015



материалов для каналов и арыков, привлечение опытных водоснабжения при помощи водяного насоса для сел Миденшор и Хоса, Миденшор, Бувед, Кушк- на канале «Тирведак», Возм -арык Сафовед и махала Бишкунд села Миденшор на арык Корга. Со стороны АВП «Об Умед» был предоставлен ремонтный материал в виде геомембраны. В ходе реализации этого мероприятия все жители махаллы Бишкунд дружно работали по ремонту арычной системы общая протяжённость которого составляет более 76 метров. В середине месяца сотрудниками организации было проведено общее собрание при участии девятых председателей сел джамоата Поршинев. Собрание обсудило вопросы, связанные с проведением весенне – полевых работ, особенно в части справедливого использования поливной воды. Также обсуждались вопросы по оплате членских взносов за первый квартал 2015 года, составление и предоставление графиков использования воды в каждом селе джамоата Поршинев, вопросы хокова (это означает начало справедливого распределены воды с помощью графиков, кроме огородов), реабилитация каналов и арыков дедовским методом, предоставление ремонтных Мирджуев в каждом селе, развития и улучшения ситуации

В ходе реализации проекта во всех селах джамоата Поршинев были проведены мероприятия по ремонту каналов и арыков особенно в таких селах, как Хоса, Миденшор, Бувед, Кушк- на канале «Тирведак», Возм -арык Сафовед и махала Бишкунд села Миденшор на арык Корга. Со стороны АВП «Об Умед» был предоставлен ремонтный материал в виде геомембраны. В ходе реализации этого мероприятия все жители махаллы Бишкунд дружно работали по ремонту арычной системы общая протяжённость которого составляет более 76 метров. В середине месяца сотрудниками организации было проведено общее собрание при участии девятых председателей сел джамоата Поршинев. Собрание обсудило вопросы, связанные с проведением весенне – полевых работ, особенно в части справедливого использования поливной воды. Также обсуждались вопросы по оплате членских взносов за первый квартал 2015 года, составление и предоставление графиков использования воды в каждом селе джамоата Поршинев, вопросы хокова (это означает начало справедливого распределены воды с помощью графиков, кроме огородов), реабилитация каналов и арыков дедовским методом, предоставление ремонтных



На фото: (1)

ОО "НИСО" РАШТСКОГО РАЙОНА. ДОСТУП К ИНТЕРНЕТУ - ПУТЬ К РАЗВИТИЮ



свободное время смогут использовать его.

На фото: (1) обучение интернету

С весны ОО «Нисо» организовала курсы по обучению навыкам использования интернета в джамоате Гарм, Раштского района в рамках проекта «Устойчивое развитие клубов взаимопомощи женщин – распространители традиционных знаний и навыков».

Девочки и женщины клуба взаимопомощи «Эхеи Ачам», которые являются целевыми группами проекта, теперь имеют возможность обучаться 2 раза в неделю по 3-4 часа. Девочки клуба рады, что получая знания и навыки использования интернета, в дальнейшем смогут получать необходимые информацию по интернету, найти новых друзей, посмотреть сайты, новости, соединиться с местными и внешними сетями и укрепить коммуникацию. Теперь все члены клуба взаимопомощи женщин «Эхеи Ачам», особенно 15 девочек, которые очень заинтересованы изучать навыки компьютера, имеют постоянный доступ к интернету и в